

## Preguntas y Respuestas

1. ¿El Proyecto pagará por el trabajo requerido en la propiedad privada, incluyendo la nueva lateral de alcantarillado y la conexión a la plomería de la vivienda o negocio?

*RESPUESTA: Sí, el proyecto pagará por estas mejoras en propiedades residenciales. Las propiedades comerciales no estarán cubiertas bajo los fondos, pero el Distrito está buscando otras oportunidades de financiamiento. Además, se requerirá que el contratista del Distrito restaure las propiedades privadas a las condiciones previas al proyecto sin costo para el dueño de la propiedad.*

2. ¿Pagará el proyecto el abandono de las fosas sépticas existentes?

*RESPUESTA: Sí, el Proyecto pagará por el abandono de las fosas sépticas existentes de acuerdo con los requisitos del condado de Shasta. Por lo general, esto consiste en quitar la parte superior del tanque, bombear el contenido, llenar el tanque con un material de relleno aprobado y restaurar la superficie a las condiciones previas al proyecto.*

3. ¿El Contratista del Distrito realizará el trabajo en propiedad privada, incluyendo la nueva lateral de alcantarillado y el abandono de la fosa séptica?

*RESPUESTA: Sí, el contratista del Distrito realizará todo el trabajo, sin embargo, se requerirá un acuerdo de derecho de entrada entre el Distrito y el Propietario privado para cada propiedad en la que el contratista esté realizando trabajos.*

4. Si el Distrito implementa este proyecto, ¿se me requerirá que me conecte al nuevo sistema?

*RESPUESTA: El Distrito tiene la intención de diferir a las regulaciones del Condado de Shasta que abordan la conexión de parcelas con servicio séptico a nuevos sistemas de alcantarillado comunitarios. Aquellos que elijan conectarse al sistema sanitario en una fecha posterior pagarán el costo del trabajo en el sitio, más las tarifas de conexión.*

5. Cuando me conecte al nuevo sistema de alcantarillado, ¿tendré que pagar una factura mensual de alcantarillado?

*RESPUESTA: Sí. Todos aquellos que se conecten al nuevo sistema de alcantarillado se le pedirá que pague una factura mensual de alcantarillado. La mensualidad de la factura de alcantarillado estará de acuerdo con la tarifa del Distrito, que es actualiza periódicamente.*

*La tarifa será la misma para todos los residentes, ya sea que vivan en Fall River Mills o McArthur, y se facturará después del primer mes cuando el proyecto haiga concluido y después de la conexión al nuevo sistema de alcantarillado.*

*Las tarifas de alcantarillado actuales y aprobadas son:*

<i>Abril 2023:</i>	<i>\$52.40</i>	<i>Abril 2026:</i>	<i>\$66.01</i>
<i>Abril 2024:</i>	<i>\$56.59</i>	<i>Abril 2027:</i>	<i>\$71.29</i>
<i>Abril 2025:</i>	<i>\$61.12</i>		

6. ¿Tendré que pagar una tarifa de conexión de alcantarillado similar a la de un nuevo desarrollo dentro del Distrito?

*RESPUESTA: No. Los gastos de conexión correrán a cargo del proyecto.*

7. ¿Cuál es el cronograma para los trabajos que se están completando en propiedad privada?

*RESPUESTA: Es probable que el trabajo se realice durante los meses fuera de invierno a partir de, no antes de, 2026.*

*Se requerirá que el Distrito/Contratista proporcione un aviso de 30 días a cada propietario antes de que se lleve a cabo el trabajo.*

8. Durante el trabajo en propiedad privada, ¿tendré alguna interrupción en el servicio de agua o alcantarillado?

*RESPUESTA: En la mayoría de los casos, no. Sin embargo, el contratista puede pedirle que no descargue nada en el alcantarillado por una hora antes que se realiza la conexión. En algunos casos, las condiciones del sitio o las ubicaciones de servicios públicos existentes pueden requerir interrupciones más prolongadas en el servicio. Estos serán tratados de caso en caso con los propietarios.*

9. ¿Podré opinar sobre dónde se colocará el nuevo lateral de alcantarillado en mi propiedad o dónde estará el punto de conexión?

*RESPUESTA: Posiblemente; sin embargo, se seleccionarán alineaciones que minimicen los impactos a su propiedad e impongan el menor costo al proyecto. En general, las nuevas tuberías principales de alcantarillado se colocarán en las calles/callejones más cercanos a los sistemas sépticos existentes. Por ejemplo, si la mayoría de las casas a lo largo de una calle tienen sistemas sépticos en la parte trasera de las casas, la nueva tubería principal puede colocarse a lo largo de la parte posterior de las propiedades.*

*En algunos casos, las condiciones del sitio o las ubicaciones de servicios públicos existentes pueden requerir interrupciones prolongadas en el servicio. Estos serán tratados con los propietarios caso por caso.*

*Las conexiones se realizarán aguas arriba de las fosas sépticas existentes y lo más cerca posible de la vivienda, minimizando al mismo tiempo los impactos en el estético visual y las características físicas existentes.*

10. ¿Qué pasa si no sé dónde está mi fosa séptica?

*RESPUESTA: Los diseñadores del proyecto intentarán trabajar con propietarios privados para ubicar tantas fosas sépticas como sea posible. Para aquellos en los que los propietarios no están seguros, se puede contratar a plomeros locales para que ejecuten una “búsqueda” con transmisor por una línea de drenaje y ubiquen el lateral de alcantarillado fuera de la casa.*

11. ¿Este proyecto tendrá algún impacto en mis impuestos de propiedad?

*RESPUESTA: La expectativa es que todo el trabajo sea financiado por una subvención/subsidio. Si se requiere fondos por medio de préstamo, el préstamo será asegurado a través de las tarifas de alcantarillado del Distrito, no a través de tasaciones/valoración de propiedades individuales.*

12. ¿Será instalada una cámara de inspección domiciliaria en el punto de conexión?  
¿Será accesible la caja desde la superficie?

*RESPUESTA: Sí a ambas preguntas. Será una cámara de inspección y limpieza bidireccional dentro de una caja redonda hecha de hormigón con tapa de hierro fundido.*

*Además, se instalará una cámara de inspección y limpieza bidireccional cerca del límite de la propiedad para todas aquellas propiedades conectadas.*

13. ¿Qué sucede si tengo una línea de desagüe "gris" conectada a un pozo de alcantarilla y una línea de desagüe "negra" conectada a la fosa séptica? ¿Es necesario combinarlos antes de conectarse al nuevo sistema?

*RESPUESTA: Sí. Y se les pide por favor, que informe a los diseñadores del proyecto sobre estas situaciones y el contratista del proyecto combinará las líneas antes de conectarse al nuevo sistema, sin costo alguno para el dueño de la propiedad.*

14. ¿Qué pasa si tengo un patio cercado y con animales? ¿Cómo coordinará el contratista el trabajo y mantendrá seguros a mis animales?

*RESPUESTA: Tendrá que trabajar con los diseñadores de proyectos en cualquier requisito especial para mantener a tus animales seguros. Las posibilidades incluyen, pero no se limitan a: Empleo de cercas o perreras temporales, arreglos para el alojamiento, etc.*

15. ¿A quién llamo si mi línea de alcantarillado se tapa?

*RESPUESTA: Llame al Distrito de Servicios Comunitarios de Fall River Valley. El Distrito será responsable del nuevo sistema de recolección que reside en el derecho de paso público. El propietario será responsable del lateral de alcantarillado agua arriba de la cámara de limpieza bidireccional en el límite de la propiedad. El Distrito es responsable de: el lateral agua abajo de la cámara de limpieza bidireccional.*

16. ¿Hay garantía en las mejoras instaladas en mi propiedad?

*RESPUESTA: Sí. Una vez que el contratista se conecte con su hogar y haga uso beneficioso de las mejoras, comenzará un período de garantía de un año. Si tiene algún problema dentro del período de garantía, notifique al Distrito.*

17. ¿Necesito un permiso de construcción para conectarme al nuevo sistema?

*RESPUESTA: Las conexiones realizadas como parte del proyecto propuesto no requerirán permisos de construcción. Sin embargo, cualquier conexión realizada después de que se complete el proyecto requerirá permisos de construcción y los gastos serán cobrados al dueño de la propiedad.*

18. ¿Puedo conducir sobre el nuevo lateral de alcantarillado de mi propiedad?

*RESPUESTA: Sí. El nuevo lateral de alcantarillado será de PVC de 4 pulgadas (en la mayoría de los casos) con uniones de anillo de goma de campana y espiga, revestido con material de lecho de tubería compactado aprobado y relleno con grava importada o material nativo. Si el nuevo lateral va a estar sujeto a cargas vehiculares, se rellenará con grava importada. Sin embargo, si el lateral atraviesa un césped o una zona ajardinada, se rellenará con material autóctono (natural o nativo).*

19. ¿Por qué estamos bombeando desagües residuales de McArthur a Fall River Mills? El Recinto Ferial (terrenos de la feria) cuenta con estanques de alcantarillado existentes. ¿Se pueden ampliar para dar cabida a McArthur?

*RESPUESTA: Los estanques del Recinto Ferial reciben efluentes de fosas sépticas, no desagüe residuales sin tratar. No se les permite recibir desagües residuales sin tratar.*

*La construcción de una nueva planta de tratamiento de aguas residuales en McArthur sería muy costoso.*

*La planta de tratamiento de aguas residuales de Fall River tiene una capacidad excedente para aceptar aguas residuales de McArthur y áreas adyacentes.*

*La Junta Regional de Control de la Calidad del Agua (RWQCB, por sus siglas en inglés) fomenta la "consolidación" de las instalaciones. Sería muy difícil convencer al RWQCB de que apoye y permita una nueva instalación de tratamiento cuando exista una instalación cercana que tiene capacidad para aceptar el proyecto propuesto.*